

VIII.

**INFORME Y CARTA
CONSTITUTIVA**

AGENDA

Comité de Informe y Carta Constitutiva de la Conferencia

Domingo, 22 de abril de 2018, 3 p.m. – 6 p.m.

Lunes, 23 de abril de 2018 – 9 a.m. - Mediodía

Sala:

Coordinador: Annie C.

Secretario: Eva S.

Miembros del Comité

Panel 67

Jamie B.
Erica C.*
Kenneth C.**
Lester G.
Joe S.

Panel 68

Noni M.
Dee P.
Dale S.

- ◆ Presentaciones – Erica C., presidente del Comité de la Conferencia.
 - ◆ Análisis de la composición del Comité de la Conferencia, alcance y procedimiento – Erica C., presidente del Comité de la Conferencia.
 - ◆ Análisis de la historia del Comité de la Conferencia, Racy J., secretaria.
- A. *El Manual de Servicio de A.A.*, edición 2018-2020:
1. Revisar la lista de revisiones editoriales.
 2. Considerar una solicitud de hacer cambios en los capítulos dos, tres y cinco de *El Manual de Servicio de A.A.*
 3. Considerar añadir “Panel” al *Glosario de términos de Servicios Generales* en *El Manual de Servicio de A.A.*

□

Nota: Acción Recomendable de la Conferencia de 1989

Que cada comité de Conferencia considere cuidadosamente sus puntos de agenda y trate de hacer sus recomendaciones para Acciones Recomendables a la Conferencia a nivel de política. Para ser más responsables desde el punto de vista financiero, cuando una recomendación de un comité de Conferencia involucre un gasto sustancial de dinero, que una estimación del costo y su impacto en el presupuesto forme parte de dicha la recomendación.

□

CONFIDENCIAL: Este material de referencia ha sido creado para la 68ª Conferencia de Servicios Generales y como tal es un documento confidencial. La distribución de este documento se limita a los miembros A.A. Si este material se encontrara accesible al público en general, en lugares tales como sitios web, podría romperse el acuerdo de confidencialidad del material y el anonimato de los miembros, pues este material podría contener nombres y direcciones de miembros A.A.

4. Considerar añadir en la página S77, por encima de la sección *A.A. World Services, Inc.*, gráficos que presenten visualmente los puestos de cada una de las tres juntas corporativas.
 5. Considerar añadir el texto referente a los comités permanentes que aparece en el folleto “El Grupo de A.A.” a *El Manual de Servicio de A.A.*
 6. Considerar eliminar el siguiente texto de la sección *Boletines y otras publicaciones del área*: “Cualquier grupo o distrito de la Comunidad puede utilizar el símbolo del círculo y el triángulo en sus boletines, horarios de reunión y otros materiales de A.A.”
 7. Considerar la posibilidad de desarrollar un plan para un proceso de revisión de *El Manual de Servicio de A.A.*
- B. Hablar de los Directorios de A.A. (Canadá, Este de los EE.UU., Oeste de los EE.UU. e Internacional).
- C. Hablar sobre el *Informe Final* de la Conferencia de Servicios Generales.
1. Considerar una petición de que las Consideraciones Adicionales de los Comités de la Conferencia se publiquen en su totalidad en la versión en línea con anonimato protegido y en las versiones impresas del *Informe Final* de la Conferencia.

□

Comité de Informe y Carta Constitutiva de la Conferencia 2018

PUNTO DE AGENDA A: *El Manual de Servicio de A.A.*, edición 2018-2020:

1. Revisar la lista de revisiones editoriales.

Nota de referencia:

De la Acción Recomendable de la Conferencia de 2009:

La Junta de Servicios Generales, la Junta de A.A.W.S. y la Junta del Grapevine revisan anualmente *El Manual de Servicio de A.A./Doce Conceptos para el Servicio Mundial* y envían las actualizaciones necesarias al Comité de Informe y Carta Constitutiva de la Conferencia.

Material de referencia:

1. Evaluar la lista de actualizaciones editoriales.

Nota: El material de referencia adjunto fue enviado únicamente a los miembros del comité y no debe ser duplicado ni distribuido fuera del comité.

Comité de Informe y Carta Constitutiva de la Conferencia 2018

PUNTO DE AGENDA A: *El Manual de Servicio de A.A.*, edición 2018-2020:

2. Considerar una solicitud de hacer cambios en los capítulos dos, tres y cinco de *El Manual de Servicio de A.A.*

Notas de referencia:

En la reunión del 29 de julio de 2017 el Comité de Custodios sobre Literatura revisó una solicitud que proponía modificaciones a los Capítulos 2, 3 y 5 del Manual de Servicio de A.A. (*A.A. Service Manual*) y accedió enviar dicha solicitud al Comité de Conferencia de 2018 sobre Informe y Carta Constitutiva.

El Comité Local que presenta los cambios pide que se haga una revisión detallada de los Capítulos 2, 3 y 5 y procedió a entregar un borrador. El borrador incluyó extensas revisiones y correcciones de los capítulos mencionados, basadas éstas en experiencias locales y personales. Otros cambios incluyeron el agregar cuantiosas secciones del folleto del “Grupo de A.A.” e información de Guías de A.A. Debido a temas de derechos de autor nos vemos en la imposibilidad de facilitar dicho borrador a los miembros de la Conferencia.

Material de referencia adjunto:

1. Correspondencia del 11-01-16 del “Proyecto de Expansión del Manual de Servicio SJCMD”: (“The SJCMD Service Manual Expansion Project”, donde SJCMD significa St. Joseph County Multi-Districts, o sea, Los varios distritos del condado de St. Joseph)

Mary Clare L. Coordinadora de Conferencias
Oficina de Servicios Generales de A.A.

11 de enero de 2016

RE: Punto para tratar en la Agenda de Conferencias a propósito del Manual de
Servicio – Capítulos 2, 3 y 5

Querida Mary Clare,

El motivo de esta carta es el de demostrar nuestra intención de respaldar el cambio actual que está sucediendo, en términos espirituales, dentro de la cultura de A.A., modificando algunos de los contenidos presentes en el Manual de Servicio de A.A. Para ser claros, proponemos que se incluya la modificación de los capítulos 2, 3 y 5 como punto a tratar en el 66º Panel de la Conferencia General de Servicios. Esta proposición fue aprobada por unanimidad en nuestra reunión del 9 de enero de 2016.

Estos cambios en el Manual han sido acelerados al observar que nuestra cultura de reuniones y servicios se han vuelto corrillos, y, de hecho, parecieran haberse vuelto tóxicos. Bastan un par de ejemplos: cuando ofrecemos a los miembros en las reuniones la oportunidad de participar en un comité, y cuando ofrecemos ayudar en las O.S.G, generalmente nos topamos con caras de miedo, indignación y una actitud de “no nos muevan el bote”. En síntesis, que digan que hay que ir a las reuniones, quejarse de su vida miserable, escuchar al de al lado describir una vida mucho más miserable que la tuya, tomarse un café, poner una moneda en la cesta, comer pastel, celebrar la sobriedad de un miembro, y luego, después de la reunión, ignorar al recién llegado conversando sólo con los amigos de AA, haciendo al mismo tiempo que el recién llegado tenga una actitud desdeñosa hacia nuestras responsabilidades con el servicio. Esta escena puede continuar mientras se conduce de vuelta a casa, con el miembro quejándose de la falta de habilidad de otros conductores y luego diciendo cosas tales como “Necesito una reunión”, lo que propaga la locura de la adicción a las reuniones sin la más mínima aplicación de los principios espirituales que se deben usar para recuperarse del alcoholismo.

Otro factor que contribuye a la toxicidad en nuestra comunidad ocurre cuando alguien que ha venido a nuestras reuniones durante 10-20-30 años, vuelve a beber por enésima vez; en respuesta a esto, la comunidad llega a la conclusión errónea de que esta persona recayó porque el/ella dejó de venir a las reuniones. Creemos que este diagnóstico es inválido, y que respalda el mito “los que van a la reunión, lo logran”. Creemos, al igual que Bill W. que el programa A.A. enseña otra cosa. En su historia, él nos cuenta que:

“Porque si un alcohólico deja de perfeccionar y engrandecer su vida espiritual

□

CONFIDENCIAL: Este material de referencia ha sido creado para la 68ª Conferencia de Servicios Generales y como tal es un documento confidencial. La distribución de este documento se limita a los miembros A.A. Si este material se encontrara accesible al público en general, en lugares tales como sitios web, podría romperse el acuerdo de confidencialidad del material y el anonimato de los miembros, pues este material podría contener nombres y direcciones de miembros A.A.

CONFIDENCIAL: Material de referencia para la 68ª Conferencia de Servicios Generales

a través del trabajo y del sacrificio por otros, no podrá sobrellevar las pruebas y decaimientos que con certeza vendrán más adelante.”

Tomado del *Big Book*, (El Libro Grande) p. 14 con la autorización de AAWS, Inc.

Por lo tanto, si bebemos, eso tiene que ver muy poco con la cantidad de reuniones a las que asistimos. Creemos que logramos la sobriedad por gracia de Dios, por la práctica de los 12 Pasos, por la participación en nuestro grupo local, por la práctica del programa basada en la socialización con los miembros de nuestro grupo local cada semana, lo que incluye las conversaciones que tenemos para ayudar al recién llegado que vino a nuestra última reunión. Nos comprometemos a y estamos involucrados en los trabajos mancomunados de nuestros comités de servicio de distrito. La esencia de nuestro programa está muy bien explicada a lo largo del *Big Book* (El Libro Grande), y específicamente, en el último párrafo de la página 159, que concluye en la parte superior de la página 160.

Es difícil trabajar con otros miembros del grupo, distrito, área o la CSG sin aplicar los pasos/tradiciones/ conceptos. Los miembros, a menudo desarrollan rencores, lo que fragmenta y bloquea la armonía, que es fundamental para resolver los conflictos en nuestra comunidad. Lo que resulta evidente es que, como organización, estamos confundiendo a nuestros miembros, haciéndoles creer que ir a muchas reuniones, que se presentan como “grupos”, es la solución. Esta creencia errónea está documentada en el capítulo Dos, El Grupo y su R.S.G (*the Group and the G.S.R*), que cito abajo:

“Aunque la mayoría de los miembros suele asistir a las reuniones de otros grupos, participan en las reuniones de negocios de su grupo base y, allí, como parte de la conciencia del grupo de la Comunidad en su totalidad, ...”

Tomado del *Service Manual* (El Manual de Servicio) p. S25 (en la versión en inglés, pS35 en la versión española), con la autorización de AAWS, Inc.

Se nos ocurrió que las sugerencias de nuestro manual quedan un poco cortas. Específicamente, al estimular a nuestros miembros para que vayan a múltiples reuniones (ver arriba), estamos enviando un mensaje incorrecto. El mensaje, tal cual está presentado en el manual actual, da validez a la idea errónea de que uno logra la sobriedad por “ósmosis” al ir seguido a las reuniones. No se trabaja sobre nuestras Tradiciones en las reuniones, porque los miembros asisten generalmente de manera pasiva. Al poner el foco sobre la asistencia a varias reuniones por semana y no compartir con los miembros del grupo local en lugares de tratamiento, prisiones, etc., hemos alterado los principios de nuestro programa, y en el proceso, la estructura del servicio ha sido dañada. La receta de 90 reuniones en 90 días es un medicamento que no produce buenos resultados a

□

CONFIDENCIAL: Este material de referencia ha sido creado para la 68ª Conferencia de Servicios Generales y como tal es un documento confidencial. La distribución de este documento se limita a los miembros A.A. Si este material se encontrara accesible al público en general, en lugares tales como sitios web, podría romperse el acuerdo de confidencialidad del material y el anonimato de los miembros, pues este material podría contener nombres y direcciones de miembros A.A.

largo plazo. Directivas como estas se parecen mucho a los consejeros matrimoniales que aconsejan a sus clientes que se comprometan con su matrimonio y al mismo tiempo, tener varias citas con otra gente en la semana. De hecho, muchos de estos miembros pasan su tiempo yendo de una reunión a la otra, como si fueran eventos sociales. Varios asistentes dicen que tienen un grupo local, pero se niegan a realizar el trabajo pesado. Los miembros locales que actúan así, para su desgracia, se están privando de la posibilidad de recibir un nivel más alto de iluminación. Es así como el trabajo del distrito/servicio de área, a menudo queda sin realizarse.

Nuestro deseo de estar más informados nos llevó a continuar nuestro estudio de los Capítulos Ocho, Los Comités de Conferencia (*Chapter Eight, Conference Committees*), y Nueve, la Junta de Servicios Generales (*Nine, the General Service Board*), que dan una estructura definitiva a los comités de servicio. Luego de haber analizado los capítulos dos, tres y cinco, descubrimos que no se habla claramente de estos mismos comités. Pareciera que el único esfuerzo que hay que hacer, según estos capítulos, es un informe de lo que sucedió en la conferencia. No contienen indicaciones sobre las acciones que se deberían realizar para llevar el mensaje a las comunidades. Sin embargo, es sutil que este énfasis puesto en informar solo a la Conferencia General de Servicio ha llevado a que se perciba un cierto status jerárquico: esta falsa percepción también fomenta los corrillos dentro de nuestra comunidad y le agrega aún más importancia al hecho de que tengamos que desarrollar un Manual mejor.

Mientras trabajábamos en este Proyecto se volvió obvio para nosotros que Las Directivas AA (*The AA Guidelines*) son pautas muy importantes para los miembros de los comités. De la misma manera, el Manual de Servicio también debería incorporar su contenido. Este trabajo serviría para rellenar los huecos de información de los capítulos 2, 3 y 5 y para solucionar otros puntos del Manual.

Sabemos que no somos autores; intentamos ser trabajadores sociales. Rogamos que este esfuerzo sea un punto de partida que ponga en movimiento la finalización de estos tres capítulos. Esta orientación suplementaria podría dar a nuestra comunidad una dirección más específica para hacer el trabajo tal cual lo sugieren los Comités de Custodios y, por lo tanto, haciendo que se vuelva más atractiva, para que nuestros miembros se involucren más en ella.

Lo que Bill estuvo escribiendo en el Concepto I parece referirse a este asunto:

“Por ello creemos ver en nuestra Comunidad una sociedad espiritualizada, caracterizada por suficiente esclarecimiento, suficiente responsabilidad y suficiente amor para con el hombre y para con Dios, como para asegurar que nuestra democracia de servicio mundial pueda trabajar bajo todas las circunstancias. Tenemos plena confianza en nuestra dependencia de la Tradición Dos, de la conciencia de grupo y de nuestros servidores de confianza. A esto se debe que nosotros, los primeros miembros de A.A., hayamos investido a la Conferencia de Servicios Generales, con el sentimiento de mayor seguridad, la autoridad para dar forma — por medio del trabajo de sus delegados, Custodios y trabajadores de servicio — al destino que Dios, según

□

**CONFIDENCIAL: Material de referencia para la 68ª Conferencia de Servicios
Generales**

esperamos, en su infinita sabiduría nos tenga reservado para todos nosotros”.

(Extraído del Manual de Servicio de A.A. combinado con Doce Conceptos para el Servicio Mundial, p153, con autorización de AAWS, Inc.)

("Therefore, we believe that we see in our Fellowship a spiritualized society characterized by enough enlightenment, enough responsibility and enough love of man and of God to ensure that our democracy of world service will work under all conditions. We are confident that we can rely upon Tradition Two, our group conscience and its trusted servants. Hence it is with a sense of great security that we old-timers have now fully vested in A.A.'s General Service Conference the authority for giving shape — through the labors of its chosen Delegates, Trustees and service workers — to the destiny that we trust God in His wisdom is holding in store for all of us.

*(Reprinted from the Twelve Concepts for World Service, page 6, 7
with permission of AAWS, Inc.)*

□

CONFIDENCIAL: Este material de referencia ha sido creado para la 68ª Conferencia de Servicios Generales y como tal es un documento confidencial. La distribución de este documento se limita a los miembros A.A. Si este material se encontrara accesible al público en general, en lugares tales como sitios web, podría romperse el acuerdo de confidencialidad del material y el anonimato de los miembros, pues este material podría contener nombres y direcciones de miembros A.A.

PERSPECTIVA

Hemos estado trabajando en la Estructura del Servicio dentro del Condado de Saint Joseph, Indiana, Distritos 25, 27, 29, 31, 33, 35, 37 & 39 en el Área 22 (Northern Indiana) desde octubre de 2009. Los siguientes son nuestros comités de servicio y una lista parcial de nuestros trabajos de 2015.

- ❖ Cooperación con la Comunidad Profesional
 - ❖ *Big Books* (Gran Libro) /Horarios / 'A Message to Teenagers' (Un mensaje a los adolescentes) en las escuelas.
 - ❖ Displays de Literatura / Información sobre A.A. en los gabinetes médicos.
- ❖ Correccionales
 - ❖ *Big Books* (Gran Libro) / Reuniones en la prisión del Condado de St. Joe y reuniones previas a la liberación.
 - ❖ 5 miembros involucrados en el programa *Correccionales a la Correspondencia* (*Corrections Correspondence Program*).
 - ❖ Se inició el programa *Correccionales Contacto Temporario* (*Corrections Temporary Contact Program*).
- ❖ Finanzas
 - ❖ Aproximadamente \$4000 en el presupuesto / 100% de las ganancias para los que todavía sufren.
 - ❖ 21 grupos y varios miembros contribuyeron a través de la 7a Tradición.
- ❖ Grapevine / La Viña
 - ❖ 8 subscripciones a VA Clinic / (2) YWCA / (2) Prisión / CSAP.
 - ❖ Alentar a los miembros a que se suscriban / escriban su historia.
- Literatura
 - ❖ Compra de 250 *Big Books* para las prisiones / Escuelas / Centros de tratamiento.
 - ❖ Displays de Literatura/ Literatura A.A. en los gabinetes médicos.
 - ❖ Literatura / Guía de los 12 Pasos para tres (3) Centros de tratamiento.
- ❖ Información Pública
 - ❖ Carteles informativos A.A. en los carteles de salida hacia South Bend, en los límites de la ciudad de IN.
 - ❖ Presencia en las Ferias de la Salud & Retiro, de los Empleados de la Ciudad/ Condado de VA
 - ❖ Difusión seminal en los "*Coffee News*" de South Bend y Mishawaka
 - ❖ Mantenemos nuestro sitio web; y email;
 - ❖ Once publicidades dentro de los buses TRANSPO / una publicidad en la parte trasera de un bus.
 - ❖ Coloquios de Servicio con el Jefe de Policía / Jueces / Carceleros / Miembros AA.
- ❖ Centros de Tratamiento
 - ❖ Toma de un grupo semanal dentro de tres Centros de Tratamiento.
 - ❖ Displays de Literatura / Información sobre A.A. en los Centros de Tratamiento
 - ❖ Inicio del programa *Bridging the Gap Program* (*Construyendo puentes*).
- ❖ Necesidades espaciales
 - ❖ Compra de dos (2) *Big Books* en Braille

Gracias al esfuerzo enumerado arriba, hemos observado lo siguiente:

Coordinar el AA Group pamphlet (Grupo de folletos AA), las AA Guidelines (las Directivas AA) y el A.A. Service Manual para hacer el trabajo es extremadamente difícil. Creemos que podría ser mucho más fácil y mucho más trabajo podría ser realizado si examinamos la posibilidad de

□

expandir nuestro "A.A. Service Manual", usando las páginas siguientes como punto de partida.

- ❖ Nuestra plegaria es para que este esfuerzo sea visto en el mismo contexto en el que fue creada; para ayudar al alcohólico que sufre.

+ **¡Necesitamos de su ayuda!**

THE SJCMDⁱ SERVICE MANUAL EXPANSION PROJECT (El Proyecto de expansión del Manual de Servicio de SJCMD) Gracias por su tiempo y la consideración al ayudarnos.
Michael D. Randy J. Kevin S. Sarah M. Jim D. John C.

ⁱ ("The SJCMD Service Manual Expansion Project", donde SJCMD significa St. Joseph County Multi-Districts, o sea, Los varios distritos del condado de St. Joseph)

Comité de Informe y Carta Constitutiva de la Conferencia 2018

PUNTO DE AGENDA A: *El Manual de Servicio de A.A.*, edición 2018-2020:

3. Considerar añadir “Panel” al *Glosario de términos de Servicios Generales* en *El Manual de Servicio de A.A.*

Documento de referencia adjunto:

1. Solicitud del Área 78 del 16-09-17



ÁREA 78
ALBERTA/TERRITORIOS DEL NOROESTE
area78.org

**ASAMBLEA DE ELECCIONES DEL ÁREA 78,
SEPTIEMBRE DE 2017 – RED DEER**

FECHA: 16 de septiembre de 2017

ENVIADO POR: Elizabeth P., Registradora de Panel 66 / SECUNDADO POR: Larry M., Delegado de Panel 66

MOCIÓN:

Que el comité de Política/Admisiones de los custodios considere añadir la palabra “panel” al glosario del *Manual de Servicio de A.A.*

HISTORIA O PRÁCTICA ACTUAL: La redacción sugerida sería: “*Los paneles son términos de dos años durante los cuales los servidores de confianza sirven en sus puestos. Los paneles comienzan el 1 de enero y finalizan el 31 de diciembre del año siguiente. El número de cada panel es el de la primera Conferencia en la que el delegado del área prestará servicio. La mitad de las 93 áreas en Norteamérica comienzan sus paneles en los años impares y la mitad en los años pares, creando así paneles rotativos que permiten mantener cierta continuidad.*”

El término “Panel” se utiliza frecuentemente en el servicio general de A.A. Hay una sección en *El Manual de Servicio de A.A.* que explica cómo se desarrollaron las Conferencias de Servicios Generales y cómo la primera Conferencia de Servicios Generales en 1951 pasó a ser el Panel 1, la segunda Conferencia de Servicios Generales anual pasó a ser el Panel 2, la tercera C.S.G. el Panel 3, etc. Sin embargo, el término “Panel” ahora se utiliza para referirse a más que simplemente el año en el que se celebró una Conferencia de Servicios Generales. También se refiere a una rotación de dos años y específicamente, en qué rotación de dos años el servidor de confianza está prestando servicio, no tan solo el número de la Conferencia de Servicios Generales del año en cuestión. Por ejemplo, yo no soy delegada, pero se refieren a mí como la Registradora de Panel 66 del Área 78, ya que estoy sirviendo durante el mismo período de rotación que mi delegado, y la primera Conferencia de Servicios Generales a la que asistió mi delegado fue la 66ª C.S.G., y por lo tanto es el Panel 66. Según mi experiencia, muchos RSG y miembros nuevos piensan que el término es confuso y difícil de definir, especialmente a partir de la revisión del Manual de Orientación.

COMENTARIOS/DISCUSIÓN: _____

ENMIENDA: _____

APROBADA ☒ **NO APROBADA** ☐ **POSTERGADA** ☐ **RETIRADA** ☐ **REFERIDA** ☐

Comité de Informe y Carta Constitutiva de la Conferencia 2018

PUNTO DE AGENDA A: *El Manual de Servicio de A.A.*, edición 2018-2020:

4. Considerar añadir en la página S75, por encima de la sección A.A. *World Services, Inc.*, gráficos que presenten visualmente los puestos de cada una de las tres juntas corporativas.

Documento de referencia:

1. 11-05-17 solicitud del Área 08

De: area8contact

Enviado: domingo, 05 de noviembre de 2017 5:18 PM

Para: Conferencia < Coordinador de conferencia

Asunto: Punto de agenda de la Conferencia de Servicios Generales de 2018.

Hola Rick,

En noviembre 4 de 2017, la Asamblea de Área de San Diego votó de manera unánime para presentar una petición para la agenda de la Conferencia de Servicios Generales de 2018, con el fin de añadir leyendas y cuadros de texto al *Manual de servicio* que muestran los cargos de las Juntas de Servicios Generales, Servicios Mundiales de Alcohólicos Anónimos (AAWS, Inc.) y Grapevine Inc.

Adjunto el documento tanto en inglés como en español, ya que nuestra área exige presentar los documentos en ambos idiomas

Con Espíritu de Amor en Servicio

Jane G., Delegada de Área 08, San Diego-Imperial

Petición del Área 08:

“Punto de agenda de la Conferencia de Servicios Generales de 2018, área de San Diego-Imperial”.

En la página S78, antes de la sección A.A. World Services, contemplar añadir diagramas o cuadros de texto que reflejen visualmente los cargos de cada uno de los tres consejos administrativos, y que la leyenda de los cuadros indique qué miembros de Servicios Mundiales de Alcohólicos Anónimos (AAWS, Inc.) y Grapevine Inc. hacen también parte de la Junta de Servicios Generales.

EJEMPLOS DE CUADROS DE TEXTO

El siguiente cuadro de texto muestra a lo largo los cargos de servicio y el número total de miembros que componen cada una de nuestras juntas corporativas. Los directores no custodios hacen parte de los Servicios Mundiales de Alcohólicos Anónimos (AAWS, Inc.) y de Grapevine Inc. Los directores no custodios no participan en la Junta de Servicios Generales. Sin embargo, una vez que un director no custodio ha ejercido por lo menos durante un año, él o ella es admisible para ocupar el cargo de Custodio de Servicios Generales. De ser admitido como Custodio de servicios generales, podrá participar en

**CONFIDENCIAL: Material de referencia para la 68ª Conferencia de Servicios
Generales**

**Informe
Punto A.4
Doc. 1**

cualquiera de las juntas de Servicios Mundiales de Alcohólicos Anónimos (AAWS, Inc.), de Grapevine Inc. o en la Junta de Servicios Generales.

Aun cuando estos diagramas muestran el listado normal de cargos, por circunstancias de la vida se puede interrumpir la configuración específica.

En el extraño caso en que las circunstancias de la vida de un miembro de la junta lo obliguen a renunciar de inmediato, la configuración se puede ajustar con el fin de dar continuidad al trabajo.

■ Miembros de la junta de Servicios Mundiales de Alcohólicos Anónimos (AAWS, Inc.),		■ Miembros de la junta Grapevine, Inc.	
Custodios de servicios generales	2	Custodios de servicios generales	2
Custodios regionales o generales	2	Custodios regionales	2
Directores no custodios	3	Directores no custodios	1
Personal remunerado	1	Personal remunerado	1
Presidente de junta	<u>1</u>	Editor ejecutivo	<u>1</u>
(Gerente General de la OSG)		TOTAL	<u>7</u>
TOTAL	9		
■ Junta de Servicios Generales			
Custodios de clase A			7
Custodios de Servicios Generales			4
Custodios generales			2
Custodios regionales			<u>8</u>
TOTAL			21

Motivo de presentación del punto de agenda

El texto del capítulo diez; las Corporaciones Operativas de la Junta (S77-S81) proporciona descripciones verbales de los deberes de los cargos individuales en cada una de las juntas corporativas y se define el proceso de selección para cada uno de ellos. Lo que no es fácil de entender es el perfil de los cargos en cada junta y cómo el diseño en la calidad de miembro mantiene la comunicación entre las tres entidades. Los cuadros de texto que muestran el listado y la leyenda que indica qué miembros de Servicios Mundiales de Alcohólicos Anónimos (AAWS, Inc.) y Grapevine Inc. hacen también parte de la Junta de Servicios Generales, quienes ayudan a mantener la comunicación.

Comité de Informe y Carta Constitutiva de la Conferencia 2018

PUNTO DE AGENDA A: *El Manual de Servicio de A.A.*, edición 2018-2020:

5. Considerar añadir el texto referente a los comités permanentes que aparece en el folleto “El Grupo de A.A.” a *El Manual de Servicio de A.A.*

Notas de referencia:

Solicitud y texto enviado por Área 08. Las páginas marcadas con “S” reflejan las páginas citadas en el manual de servicios de A.A.

Documentos de referencia incluido:

1. 11-05-17 solicitud del Área 08 San Diego- Imperial
2. Folleto del “Grupo A.A.” (P-16) (aa.org)
3. *Manual de servicios de A.A.* (BM-31) (aa.org)

De: area8contact

Enviado: domingo, 05 de noviembre de 2017 5:18 PM

Para: Conferencia < Coordinador de conferencia

Asunto: Punto de agenda de la Conferencia de Servicios Generales de 2018.

Hola Rick,

En noviembre 4 de 2017, la Asamblea de Área de San Diego votó de manera unánime para presentar una petición para la agenda de la Conferencia de Servicios Generales de 2018, con el fin de añadir leyendas y cuadros de texto al *Manual de servicio* que muestran los cargos de las Juntas de Servicios Generales, Servicios Mundiales de Alcohólicos Anónimos (AAWS, Inc.) y Grapevine Inc.

Adjunto el documento tanto en inglés como en español, ya que nuestra área exige presentar los documentos en ambos idiomas

Con Espíritu de Amor en Servicio

Jane G., Delegada de Área 08, San Diego-Imperial

Solicitud del Área 08:

2018 Punto de Agenda de la Conferencia de Servicios Generales del Área de San Diego-Imperial

Considere agregar a *El Manual de Servicio*, el siguiente pasaje de pagina 27 del folleto, *El A.A. Grupo*. (SP-16).

Relaciones del Grupo de A.A. con Otros en la Comunidad

Tradición Once: Nuestra política de relaciones públicas se basa más bien en la atracción que en la promoción; necesitamos mantener siempre el anonimato personal ante la prensa, la radio y el cine.

Como Representantes de Servicio del Comité Sirven a A.A.

Comités de servicio de A.A., compuestos principalmente por representantes o coordinadores de grupos del Área, asuman mayor responsabilidad para llevar el mensaje de A.A. a la comunidad y alrededor del mundo (véase *El Manual de Servicio de A.A.*). Cada uno de estos comités puede servir como un recurso para la comunidad a través de la Sexta Tradición de cooperación, pero no de afiliación.

Para ayudar a los comités de servicio en sus esfuerzos locales, sus contrapartes en Servicios Mundiales A.A.— los Comités de Custodios y de la Conferencia de Servicios Generales— ofrecen directrices sugeridas a los comités locales cuando éstos lo piden, con la ayuda de la Oficina de Servicios Generales.

FONDO:

Por el Artículo 6 de la Carta de la Conferencia, el propósito de una Asamblea de Área debe estar preocupado solo “con los asuntos del servicio mundial de Alcohólicos Anónimos.” (S107) *El Manual de Servicio* no define claramente el papel de los comités permanentes de un área en los asuntos de servicio mundial y llevar el mensaje en su comunidad local.

Informar a los miembros de AA en general sobre oportunidades de servicio en comités de su área es una gran manera de estimular y atraer la participación en servicio general. Participación en la labor de servicio de los comités permanentes locales puede aumentar la red de comunicación entre grupos y sus distritos. MCDs y Coordinadores de Comités Permanente del área pueden estar más informados de cuestiones que afectan a sus grupos y trabajar juntos para resolverlos.

La mejor referencia a la participación de miembros de grupo en los comités de servicio de área o distrito se encuentra en "El A.A. Grupo". No hay ninguna referencia específica a este punto en *El Manual de Servicio*.

S-28 es un diagrama de "Estructura de Servicio Dentro del Grupo de A.A.". Muestra posiciones de servicio representativo de varios comités. Sin embargo, no hay ninguna palabrería hablando de o describiendo el papel de la participación de miembros del grupo en los comités.

S-46 Sección de la composición menciona los coordinadores de comités del Área como miembros del Comité de Área. Pero no menciona el papel de los comités locales para llevar el trabajo de los Doce Pasos a cabo en su área.

Composición

Básicamente, el Comité está integrado por todos los miembros del comité de distrito, oficiales de área y coordinadores de comités de servicio de área.

S-47 los comités de (servicio al) área están representados en el diagrama de de la cadena de comunicación por el delegado entre los grupos de AA y de la Conferencia. El deber del delegado a continuación menciona dos veces a los miembros del Comité.

Aclaración sobre los miembros del Comité sería en forma de adición de "área" o "permanente".

- Trabajo estrechamente con los miembros del Comité y oficiales, compartir la experiencia durante todo el año. Después de los RSGs. y miembros del Comité han informado sobre la Conferencia, aprender de estos A.A. cómo han reaccionado grupos y miembros.

No hay ninguna mención de los Comités de Conferencia y el papel del delegado de comunicar Acciones Consultivas de la Conferencia a y Consideraciones Adicionales del Comité a los comités correspondientes dentro de un área.

Comités de la Conferencia se describen en capítulo 8 (S63 y S64) y Comités (de Custodios) de la Junta de Servicios Generales, algunos correspondientes, en el capítulo 9 (S73-S75).

Comité de Informe y Carta Constitutiva de la Conferencia 2018

PUNTO DE AGENDA A: *El Manual de Servicio de A.A.*, edición 2018-2020:

6. Considerar eliminar el siguiente texto de la sección *Boletines y otras publicaciones del área*: “Cualquier grupo o distrito de la Comunidad puede utilizar el símbolo del círculo y el triángulo en sus boletines, horarios de reunión y otros materiales de A.A.”

Notas de referencia:

El 25 de enero de 2018, en la reunión de la Junta de A.A.W.S., el siguiente punto de la agenda propuesta fue analizado:

Quitar la declaración “Cualquier grupo o distrito de la Comunidad puede utilizar el símbolo del círculo y triángulo en sus boletines, horarios de reunión y otros materiales de A.A.”

La Junta de A.A.W.S. propuso que este punto sea transmitido al Comité de Informes y Estatutos de la Conferencia. La moción fue aprobada.

Documentos de referencia:

1. Solicitud del Área 88, Sureste de Quebec
2. “*El Manual de Servicio de A.A.*” (*The A.A. Service Manual* / BM-31/SBM-31) (aa.org)

Preguntas para la Conferencia:

En el Manual de Servicio de A.A. (*Service Manual*), en la página S42: Boletines y otras publicaciones del área (*page S41: Area newsletters or bulletins* en la versión en inglés)

En el área 88 consideramos que el siguiente enunciado:

“Cualquier grupo o distrito de la Comunidad puede utilizar el símbolo del círculo y triángulo en sus boletines, horarios de reunión y otros materiales de A.A.”

➤ **Debe retirarse del Manual de Servicio.**

El motivo de dicha petición es que en la página S81, en “Marcas y logotipos registrados y copyrights” (*page S77, “Trademark, Logos and Copyrights”* en la versión en inglés), en 1993, *Alcoholics Anonymous World Service, Inc.*, anunció la discontinuación del uso oficial de todas las marcas registradas del círculo/triángulo.

Si *A.A. World Services Inc.* discontinuó el uso del círculo/triángulo, por consiguiente, todos los grupos, distritos y áreas de la comunidad de Alcohólicos Anónimos deben hacer lo mismo.

La comunidad es una pirámide inversa; entendemos que si una de las partes del inferior de la pirámide anuncia una decisión, y ésta viene de la Conferencia, toda la Comunidad debe acatar la recomendación de la Conferencia.

Un fraternal saludo de A. A.,

Jean-Noël L.

Delegado del grupo 67, área 88 del Sureste de Quebec.

Comité de Informe y Carta Constitutiva de la Conferencia 2018

PUNTO DE AGENDA A: *El Manual de Servicio de A.A.*, edición 2018-2020:

7. Considerar la posibilidad de desarrollar un plan para un proceso de revisión de *El Manual de Servicio de A.A.*

Notas de referencia:

Consideración adicional del comité, del Comité de Informe y Carta Constitutiva:

El comité discutió las complejidades relacionadas con la producción de *El Manual de Servicio de A.A.* cada dos años. El comité solicitó que la Oficina de Servicios Generales considerara elaborar un plan con un proceso de revisión editorial revisado para *El Manual de Servicio de A.A.* para ser presentado al Comité de Informe y Carta Constitutiva de la Conferencia de 2018. El comité solicitó que el informe incluyera información adicional con sugerencias sobre cómo podría informarse a la Comunidad de los cambios a *El Manual de Servicio de A.A.* en los años en los que el manual no se imprime.

Acciones Recomendables de la Conferencia de 2009:

Que todos los cambios a *El Manual de Servicio de A.A. Combinado con los Doce Conceptos para el Servicio Mundial* sean enumerados en la edición en la que los cambios aparezcan por primera vez, y que sean organizados según la fuente del cambio (Junta de Servicios Generales, Acción Recomendable de la Conferencia, Comité de Informe y Carta Constitutiva de la Conferencia, Departamento de Publicaciones). Las acciones recomendables de la Conferencia se señalan con líneas verticales al margen, indicando el cambio en la edición en que aparece por primera vez.

La Junta de Servicios Generales, la Junta de A.A.W.S. y la Junta del Grapevine revisan anualmente *El Manual de Servicio de A.A./Doce Conceptos para el Servicio Mundial* y envían las actualizaciones necesarias al Comité de Informe y Carta Constitutiva de la Conferencia.

Documento de referencia adjunto:

1. Memorándum del Departamento de Publicaciones de A.A.W.S.

A.A. WORLD SERVICES, INC.

MEMORÁNDUM INTERNO

De: Departamento de Publicaciones
Para: Servicios a los Grupos
Ref: *El Manual de Servicio de A.A.*
Fecha: 12 de febrero de 2018

Plan para el proceso de revisión editorial en los años en que no se imprime el manual:

En vista de los nuevos parámetros de revisión e impresión para *El Manual de Servicio de A.A./Doce Conceptos para el Servicio Mundial* que establecen que se formatee, imprima y distribuya una nueva edición cada dos años, el Departamento de Publicaciones desea proponer el siguiente plan para la revisión editorial en los años en los que no se imprime el manual.

El plan cubre tres aspectos diferentes que ayudarían a asegurar que el proceso cumpla con el nuevo cronograma de dos años.

A) *Actualizaciones de las Juntas*: Según el proceso actual, basado en una Acción Recomendable de 2009, la Junta de Servicios Generales, la Junta de A.A.W.S. y la Junta del Grapevine revisan anualmente *El Manual de Servicio de A.A./Doce Conceptos para el Servicio Mundial* y envían las actualizaciones necesarias al Comité de Informe y Carta Constitutiva de la Conferencia. Con el nuevo cronograma de impresión y distribución cada dos años, dicha revisión e información debería hacerse únicamente en los años en los que el Manual de Servicio sea impreso, y las tres juntas corporativas enviarían cualesquiera cambios propuestos cada dos años en vez de hacerlo anualmente, según exige la Acción Recomendable de la Conferencia existente. Para evitar confusión y hacer que los dos cronogramas se respeten mutuamente, se sugiere que la Acción Recomendable de 2009 sea revocada o enmendada para reflejar el nuevo cronograma de revisión de dos años, estableciendo que los cambios propuestos por la Junta de Servicios Generales, la Junta de A.A.W.S y la Junta del Grapevine se presenten cada dos años.

B) *Información de los cambios y/o actualizaciones del Manual de Servicio propuestos en los años en que el manual no se imprime*: Para mantener a la Comunidad informada sobre las actualizaciones propuestas al Manual de Servicio, se generará un informe luego de la Conferencia cada año en que no se imprima el manual, que estará basado en la Historia y Acciones del Comité de Informe y Carta Constitutiva y catalogará las revisiones al Manual de Servicio que son sugeridas por el comité para su implementación en la siguiente impresión. Este

informe será provisto a todos los delegados y puesto a disposición de la Comunidad a través del sitio web de la O.S.G. (el lugar adecuado para colocar esta información será determinado previa consulta con el Comité del Sitio Web de la O.S.G.).

Esto permitirá que la información sobre los cambios al Manual de Servicio circule por la Comunidad en los años en que no se imprime el manual, entendiéndose que dichas actualizaciones no serán efectivas hasta la siguiente impresión.

C) *Rediseño propuesto*: Luego de la publicación de la edición 2018-2020 del Manual de Servicio, el Departamento de Publicaciones llevaría a cabo una revisión, actualización y rediseño exhaustivos del Manual de Servicio, con el objeto de mejorar su legibilidad, consolidar y aclarar el texto y el formato, a ser completados y presentados en la edición de 2020-2022. Un borrador preliminar o informe de avance se enviaría al Comité de Informe y Carta Constitutiva de la Conferencia de 2019 a más tardar el 15 de febrero de 2019 [o la fecha límite normal para el envío de material de referencia a los comités]. El último rediseño de este tipo se llevó a cabo tras una Acción Recomendable de la Conferencia de 1997.

Comité de Informe y la Carta Constitutiva de la Conferencia 2018

PUNTO DE AGENDA B: Hablar de los Directorios de A.A. (Canadá, Este de los EE.UU., Oeste de los EE.UU. e Internacional).

Documentos de referencia adjuntos:

Nota: Los directorios de Estados Unidos del Este, Occidental, Canadá e Internacional han sido enviados exclusivamente a los miembros del comité.

Comité de Informe y Carta Constitutiva de Conferencia 2018

PUNTO DE AGENDA C: Hablar sobre el *Informe Final de la Conferencia de Servicios Generales*

Cualquier Consideración Adicional del Comité de Conferencia se publicará en su totalidad, y se incluirán todas las declaraciones tanto en la versión impresa, como en la versión digital de anonimato protegido del *Informe Final* de la Conferencia.

Documentos de referencia adjuntos:

1. 11-13-17 Petición del Área 15
2. 9-7-17 Correspondencia por correo electrónico con el Coordinador de Conferencia de Servicios Generales
3. Consideraciones Adicionales del Comités de 2017
4. *Informe Final* de la Conferencia de Servicios Generales de 2017

Nota: El *Informe Final* de la Conferencia de Servicios Generales de 2017, fue enviado por correo únicamente a los miembros del comité.



Área 15 Sur de la Florida

2017 Comité de Servicios
Generales 2018

Panel 67

Sur de la Florida, Bahamas, Islas Vírgenes de los Estados Unidos, Islas
Vírgenes Británicas, Antigua, San Martín y las Islas Caimán

13 de noviembre de 2017

Rick W.
Coordinador de la Conferencia
Oficina de Servicios Generales

Estimado Rick:

¡Saludos del Área 15, Sur de la Florida! Espero que te encuentres de ánimo y con buena salud. Aquí te remito la siguiente moción que fue aprobada por la Asamblea del Área 15, el 8 de octubre de 2017 por unanimidad sustancial.

Incluidos con la moción van correspondencia y documentos pertenecientes al mismo tema que solicitamos se comparta con el correspondiente Comité de Custodios. Por favor, no dudes en contactarme si necesitas cualquier información adicional.

Deseando verte durante el fin de semana de la Junta en enero.

Amor y servicio,

Annie C.
Delegado, Panel 67
Área 15 Sur de la
Florida

(Página 1 de 2)

Punto de la Agenda enviado por el Área 15:

Que el Área 15 envíe el siguiente punto de la agenda propuesta para la 68ª Conferencia de Servicios Generales: Que cualquier consideración adicional del Comité de la Conferencia se publique en su totalidad, incluyendo cualquier declaración, tanto en la versión en línea de anonimato protegido como en la versión impresa completa del Informe Final de la Conferencia.

Luego de leer el Informe Final, se observó que las Consideraciones Adicionales del Comité para unos pocos Comités de la Conferencia no fueron impresas como se informó en la conferencia. Los debates del comité se deberían dejar por escrito, pues explicarán los motivos por los cuales el comité llegó a la decisión que presentó. Es importante pasar esta información a la Comunidad para mejor comprensión en los futuros debates sobre diversos temas que también se pueden presentar como puntos propuestos de la agenda.

(Página 2 de 2)

▫ **CONFIDENCIAL:** Este material de referencia ha sido creado para la 68ª Conferencia de Servicios Generales y como tal es un documento confidencial. La distribución de este documento se limita a los miembros A.A. Si este material se encontrara accesible al público en general, en lugares tales como sitios web, podría romperse el acuerdo de confidencialidad del material y el anonimato de los miembros, pues este material podría contener nombres y direcciones de miembros A.A.

De: Erica C.
Enviado: lunes 14 de agosto
A: Servicios a los Grupos
Asunto: pregunta sobre el
proceso del informe final

Hola Racy:

Uno de los delegados de la comunidad tiene una pregunta acerca de la manera en que se escriben las consideraciones adicionales del comité en el informe final de la conferencia. Hemos notado que en las páginas 80-82 se resumen las consideraciones adicionales a manera de temas, pero sin la formulación y las expresiones usadas por los comités durante los informes. Este aspecto es particularmente relevante para el Comité de Política y Admisiones (p.81) que redactó cuidadosamente el punto de la agenda referente a los subcomités A.A. para la Gente Joven, para así asegurarse que les estaban transmitiendo un mensaje alentador y acogedor a pesar de no haber tomado medidas sobre este punto. ¿Podrías aclarar la historia detrás de todo esto, en particular si es una práctica común la de resumir y parafrasear las consideraciones adicionales en el informe final? ¿Es esta una nueva manera de proceder este año?

Muchas gracias.

Erica C. Delegada
Panel 67, Área 10 (Colorado)

Conferencia

De: Conferencia
Enviado: jueves 7 de septiembre de 2017
A: delegada
CC.: Greg T., Ames S.; Gerente General de la O.S.G Servicios a los Grupos
Asunto: RE: pregunta sobre el proceso del informe final

Hola Erica:

Gracias por mantenerte en contacto. Respondo como Coordinador de Conferencia a la pregunta que enviaste acerca de las consideraciones adicionales en el *Informe Final de la Conferencia*. En los últimos años hemos enfrentado un nuevo reto: las consideraciones adicionales se han hecho cada vez más largas, aún más largas que las acciones sugeridas. En el 2016 se tomó la decisión editorial de presentar las consideraciones adicionales de forma abreviada en el *Reporte Final de la Conferencia*. Ames S., nuevo editor de la directiva de la O.S.G, repitió el formato elegido en el 2016 en el Informe Final de la Conferencia de 2017, con la aprobación y el apoyo explícitos de Greg T., gerente general de la O.S.G.

Por supuesto este método puede resultar una espada de doble filo. Por un lado, se tiene un informe completo de puntos a ser considerados y las acciones posibles al respecto, pero por otro lado para ser presentados en el informe de forma resumida y editada (como en las áreas resaltadas) cabe la posibilidad de que alguna información se fusione de manera que se disminuya su impacto total. Así, de una manera u otra, siempre hay dificultad en ambos lados del asunto. Esto fue lo que de involuntariamente sucedió con las consideraciones adicionales sobre los comités de gente joven, en los que no hubo intención alguna de disminuir el mensaje alentador y acogedor para la gente joven.

El texto completo de las consideraciones adicionales no se ha perdido, pues queda disponible en su versión completa en otros documentos. Dichos textos aparecen completos en los informes originales del comité y en las listas completas de consideraciones adicionales entregadas a los miembros de la Conferencia inmediatamente después de la misma. En el mes de julio cuando los Comités de Custodios comenzaron el seguimiento de las acciones de la Conferencia, revisaron el texto completo de las consideraciones adicionales pertinentes.

Perdona la demora en responder. He estado en contacto con Greg y Ames y hemos discutido sobre este asunto. Se está considerando el incluir el texto completo de consideraciones adicionales en los futuros Informes Finales de la Conferencia. No se ha tomado aún ninguna decisión al respecto, pero se considerarán todas las opciones en el contexto de la totalidad del Informe Final de la Conferencia, que podría resultar ser una mejor publicación, más útil, de mejor lectura, y más sugerente.

En Comunidad,

Rick W.

Coordinador de Conferencia

Abril de 2017

CONSIDERACIONES DE LOS COMITÉS

Agenda

Consideraciones del comité:

- El comité consideró una petición de limitar a seis el número total de presentaciones en la Conferencia y no ejerció ninguna acción. Dado que el número de presentaciones ha venido oscilando de una Conferencia a otra, el comité no querría imponer este límite a futuras Conferencias. El comité también reconoció que las áreas y regiones son autónomas referentes a si y cómo utilizan los temas de las presentaciones a nivel local.
- El comité consideró una petición de no incluir los temas de las presentaciones en el programa de la semana de la Conferencia y no ejerció ninguna acción ya que convinieron en que es importante hablar acerca de los temas de las presentaciones seleccionados para 2018.
- El comité revisó el resumen de las evaluaciones de la Conferencia de Servicios Generales de 2016. El comité expresó una inquietud referente a la capacidad para tomar decisiones útiles dado el tamaño limitado de la muestra de participantes. El comité acordó recalcar enérgicamente la responsabilidad que tienen todos los miembros de la Conferencia de completar el Formulario de Evaluación de la Conferencia.
- El comité revisó el Formulario de Evaluación de la Conferencia de Servicios Generales, y recomendó que se hicieran esfuerzos para hacer que la evaluación sea más accesible en formas más fáciles de utilizar, como, por ejemplo, en PDF que se puede completar. El comité sugirió al Comité de custodios sobre la Conferencia de Servicios Generales que modifique las preguntas relacionadas con las presentaciones para enfocarse más en el valor de las presentaciones como parte integrante del Programa de la Semana de la Conferencia y en los temas de las presentaciones en vez de evaluar la presentación y el presentador.
- El comité habló acerca del informe sobre el Proceso de la Agenda de la Conferencia presentado por el Comité de los custodios sobre la Conferencia de Servicios Generales. Los miembros del comité expresaron su gratitud por la

CONFIDENCIAL: Material de referencia para la 68a Conferencia de Servicios Generales

comunicación adicional y el papel más importante desempeñado por los delegados, miembros de la Conferencia, en la selección de los puntos de la Agenda. El comité pidió que se recoja de los coordinadores de los comités de la Conferencia información sobre la implementación y eficacia del plan para ser incluida en un informe presentado al Comité de Agenda de la Conferencia de 2018. El comité también recomendó a la Junta de Servicios Generales que siga buscando estrategias para ampliar el papel de los delegados en el proceso de seleccionar los puntos de la Conferencia.

- El comité expresó su gratitud por la publicación y actualización en el cuadro de mandos de la tabla de puntos propuestos para la agenda de la Conferencia.
- El comité pidió que la tabla, actualizada para indicar los puntos asignados a sus comités correspondientes y la lista de puntos que no habían sido remitidos a ningún comité de Conferencia, se publique en el cuadro de mandos tan pronto como sea posible después de la reunión de la junta de enero.
- El comité consideró una solicitud de añadir texto a la Composición, Alcance y Procedimientos del comité referente a la opción de celebrar reuniones por conferencia telefónica antes de la reunión anual de la Conferencia de Servicios Generales y no ejerció ninguna acción, e hizo notar que el comité ya tiene esta opción.

Archivos Históricos

Consideraciones del comité:

- El comité consideró una petición de añadir texto a la Composición, Alcance y Procedimientos del comité referente a la opción de celebrar reuniones por conferencia telefónica antes de la reunión anual de la Conferencia de Servicios Generales y no ejerció ninguna acción.
- El comité revisó el contenido del Libro de Trabajo de Archivos Históricos y sugirió que se refrescara la sección de “Experiencias compartidas” con nuevas historias de archivistas locales.
- El comité sugirió que se añada una sección al portal “Los Archivos y la historia” en el sitio web de la OSG, www.aa.org, para poder incluir actualizaciones de los Archivos Históricos de la OSG, a criterio de la Directora de los Archivos.

Cooperación con la Comunidad Profesional

CONFIDENCIAL: Este material de referencia ha sido creado para la 68ª Conferencia de Servicios Generales y como tal es un documento confidencial. La distribución de este documento se limita a los miembros A.A. Si este material se encontrara accesible al público en general, en lugares tales como sitios web, podría romperse el acuerdo de confidencialidad del material y el anonimato de los miembros, pues este material podría contener nombres y direcciones de miembros A.A.

**CONFIDENCIAL: Material de referencia para la 68a Conferencia de Servicios
Generales**

Consideraciones del comité:

- El comité habló acerca de la propuesta de desarrollar una página de LinkedIn para los comités de Cooperación con la Comunidad Profesional (CCP.) y pidió al Comité de Cooperación con la Comunidad Profesional de los custodios que siga estudiando la posibilidad de establecer una presencia en LinkedIn como una herramienta para las iniciativas de CCP. El comité pidió a los custodios que redacten un informe exhaustivo que incluya todos los aspectos de esta herramienta de las redes sociales según queda resumido en las actas de la teleconferencia de septiembre de 2016 del subcomité de del Comité de Cooperación con la Comunidad Profesional/Accesibilidades de los custodios, y que, si resulta factible dentro del marco de nuestras Tradiciones, presente un plan de implementación al Comité de Cooperación con la Comunidad Profesional de la Conferencia de 2018 que abarque todas las implicaciones de tal presencia, incluyendo un modelo de su contenido y un cálculo estimado de la implementación y el mantenimiento.

El comité pidió además que el informe de los custodios tenga en consideración lo siguiente:

- Definir claramente el tipo de presencia, por ejemplo, cuál sería la herramienta más eficaz de CCP: una página de la “compañía” para A.A. y/o una página para los comités de CCP.
 - Determinar si es la óptima plataforma para que las páginas de grupo [no públicos] de los comités de área y distrito interaccionen unas con otras.
 - Aclarar cómo funciona la “mensajería” en los tipos de presencia sugeridos.
 - Explorar las opciones de primera y los costos supuestos.
 - Determinar cómo alcanzar a los no seguidores y cómo atraer a “seguidores”.
 - Explorar detalladamente las cuestiones relacionadas con las Tradiciones surgidas por actividades de LinkedIn, incluyendo “promoción,” “seguidores,” “comentarios” y “recomendación de vínculos patrocinados” y determinar si dichas actividades se pueden realizar dentro del marco de las Doce Tradiciones.
 - Determinar si se pueden bloquear o desactivar los comentarios y, si no se pudiera, cuál sería la posibilidad de moderarlos efectivamente.
 - Explorar las formas en que se puede invitar a los miembros de la Comunidad o de los comités de CCP a interaccionar con la página de LinkedIn.
- El comité consideró posibles formas de mejorar la comunicación referente a A.A. con profesionales que entran en contacto con miembros activos y veteranos de las Fuerzas Armadas y sugirió que:

El Comité de Cooperación con la Comunidad Profesional/Tratamiento-
Accesibilidades de los custodios desarrolle materiales para animar y ayudar a
los comités de CCP a llegar a los profesionales que entran en contacto con
miembros activos y veteranos de las Fuerzas Armadas.

CONFIDENCIAL: Material de referencia para la 68a Conferencia de Servicios Generales

El Comité de Cooperación con la Comunidad Profesional/Tratamiento-Accesibilidades de los custodios actualice el Libro de Trabajo de CCP para incluir información relacionada con llevar el mensaje de A.A. a profesionales que entran en contacto con miembros activos y veteranos de las Fuerzas Armadas. El comité sugirió que entre las actualizaciones se incluyan añadir un punto o más a la sección “Objetivos y proyectos sugeridos de los comités de CCP” y agregar experiencias con los profesionales militares a la sección, “Shared Experience for One-On-One C.P.C. Contact with Professionals”. El comité sugirió además que se preparen bosquejos de cartas modelo dirigidas a oficiales de mando, capellanes, y centros de asuntos de veteranos, médicos y de asesoramiento.

- El comité consideró una solicitud de añadir texto a la Composición, Alcance y Procedimientos del comité referente a la opción de efectuar reuniones por conferencia telefónica antes de la Reunión Anual de la Conferencia y no ejerció ninguna acción.
- El comité revisó el Kit y Libro de Trabajo de CCP e hizo la siguiente sugerencia:

Que se revisen y actualicen las cartas modelo dirigidas a diversos profesionales que aparecen en el Libro de Trabajo de CCP para asegurar que el lenguaje es apropiadamente al día y relevante para los profesionales en cuestión.

Correccionales

Consideraciones del comité:

- El comité sugirió que el coordinador de Correccionales de la OSG colabore con el Comité de Correccionales de los custodios para redactar una carta dirigida a los profesionales de correccionales en Canadá con miras a elevar su conciencia acerca del Servicio de Correspondencia de Correccionales (CCS por sus siglas en inglés) y exponerles los beneficios que ofrece.
- El comité habló acerca del progreso que se ha hecho en la implementación del CCS en Canadá e hizo notar los beneficios de contar con un miembro de comité nombrado de Canadá integrado en el Comité de Correccionales de los custodios.
- El comité consideró varias posibles maneras de reducir el costo de franqueo inicial para que los miembros canadienses “de adentro” puedan inscribirse en el CCS, incluyendo la de proporcionar sobres prefranqueados y reenviar correos a la Oficina de Servicios Generales desde un apartado postal en Canadá. El comité pidió al Comité de Correccionales de los custodios que investigue otras opciones que

CONFIDENCIAL: Material de referencia para la 68a Conferencia de Servicios Generales

pudieran servir para animar a más miembros canadienses “de adentro” a considerar la posibilidad de hacer uso del CCS.

- El comité sugirió que el coordinador de Correccionales de la OSG envíe noticias trimestralmente a los delegados de área y coordinadores de correccionales de área acerca del estatus del CCP y la necesidad que hay de voluntarios.
- El comité sugirió que se añada el formulario del CCS para miembros “de adentro” a la página del comité de correccionales del sitio web de A.A. de la OSG, para así hacerlo más fácil de acceder para los miembros de los comités de correccionales.
- El comité habló acerca de los beneficios de la Correspondencia de Correccionales por email para los miembros “de adentro” y “de afuera”. El comité sugirió que el coordinador de Correccionales de la Oficina de Servicios Generales explore formas de ofrecer a los miembros “de adentro” y “de afuera” la opción de participar en el CCS por email cuando sea posible.
- El comité habló acerca de llevar el mensaje de A.A. a los Nativos Norteamericanos/gente de las Primeras Naciones/e Inuit encarcelados y coincidieron en la opinión de que los comités locales son los mejor capacitados para encargarse de este importante trabajo. Para ayudar a llevar el mensaje, el comité sugirió que se añada el folleto “Muchas sendas hacia la espiritualidad” al Paquete de Correccionales y al Manual de Grupo de Correccionales.
- El comité hizo notar que a algunos miembros hispanohablantes y francófonos les resultaba difícil seguir los subtítulos del video “Una nueva libertad”. El comité pidió a A.A.W.S. que produzca versiones dobladas en español y francés para hacer el mensaje de A.A. más accesible.
- El comité sugirió que se elabore un documento de servicio para acompañar al video “Una nueva libertad”.

Finanzas

Consideraciones del comité:

- El comité revisó el máximo de \$5,000 aprobado por la Conferencia para los legados individuales a la Junta de Servicios Generales de parte de miembros de A.A. y convinieron en que en este momento esta cantidad es apropiada.
- El comité revisó el paquete de automantenimiento y sugirió que se vuelva a utilizar el portapaquetes con ranura, incluir la tarjeta de inscripción de grupo e incluir solamente los folletos “El automantenimiento – donde se mezclan la espiritualidad y el dinero” y “El tesorero del grupo de A.A.”, las Guías de A.A. acerca de las

CONFIDENCIAL: Este material de referencia ha sido creado para la 68ª Conferencia de Servicios Generales y como tal es un documento confidencial. La distribución de este documento se limita a los miembros A.A. Si este material se encontrara accesible al público en general, en lugares tales como sitios web, podría romperse el acuerdo de confidencialidad del material y el anonimato de los miembros, pues este material podría contener nombres y direcciones de miembros A.A.

CONFIDENCIAL: Material de referencia para la 68a Conferencia de Servicios Generales

Finanzas, el volante “Tus contribuciones de la Séptima Tradición”, la tarjeta de automantenimiento y el sobre del Plan de Aniversario.

- El comité pidió al Comité de Finanzas y Presupuesto de los custodios que prepare una lista de la literatura aprobada por la Conferencia a la que se pudiera añadir el texto que se va a añadir a “El automantenimiento – donde se mezclan la espiritualidad y el dinero” para presentarla al Comité de Finanzas de la Conferencia de 2018.
- El comité pidió al Comité de Finanzas de los custodios que considere la posibilidad de utilizar la base de datos de Fellowship New Vision para enviar comunicaciones en plan regular a la Comunidad acerca del mensaje espiritual de las contribuciones de la Séptima Tradición y el papel que desempeñan en llevar el mensaje de A.A., sin la sugerencia de estar solicitando dinero.
- El comité pidió a la Oficina de Servicios Generales (OSG) que considere añadir información sobre las contribuciones recurrentes al informe del estado de contribuciones trimestral de área.
- El comité pidió a la OSG que considere investigar cómo A.A. pudiera hacer uso de una app para ampliar nuestros esfuerzos para llevar el mensaje de recuperación y automantenimiento.
- El comité pidió que el departamento de publicaciones revise el artículo de servicio “El tesorero del grupo de A.A.” para enfatizar la posibilidad de hacer contribuciones en línea y recurrentes.
- El comité pidió que el departamento de publicaciones añada texto referente a contribuciones en línea y recurrentes a todos los artículos de servicio apropiados con la prontitud posible e informe al Comité de Finanzas de la Conferencia de 2018 sobre los cambios que se hayan hecho.
- El comité pidió que el departamento de publicaciones simplifique la tarjeta de automantenimiento, basándose en el texto publicado en la consideración del Comité de Finanzas de la Conferencia de 2006:

La 7ª Tradición dice que Alcohólicos Anónimos es automantenida por medio de nuestras propias contribuciones. Las contribuciones ayudan a cubrir los gastos del grupo. Pero la 7ª Tradición es más que simplemente pagar el alquiler y otros gastos del grupo. Es privilegio y responsabilidad de los grupos y los miembros individuales el asegurar que nuestra organización, a todos los niveles, incluyendo el grupo, la oficina central/intergrupo, los servicios locales, el distrito, el área y la Oficina de

CONFIDENCIAL: Material de referencia para la 68a Conferencia de Servicios Generales

Servicios Generales sean siempre automantenidos y libres de influencias ajenas que pudieran desviarnos de nuestro objetivo primordial.

La cantidad de nuestra contribución es secundaria respecto a la conexión espiritual que nos mantiene en unidad con nuestros grupos de todo el mundo.

- El comité pidió al Comité de Finanzas y Presupuesto de los custodios que prepare una lista de la literatura aprobada por la Conferencia en la que sería apropiado añadir texto referente a las contribuciones en línea y recurrentes e informe sobre este asunto al Comité de Finanzas de la Conferencia de 2018.

Grapevine

Consideraciones del comité

- El comité habló acerca del valor espiritual de Grapevine y La Viña en llevar el mensaje de Alcohólicos Anónimos y los miembros abundaban en la opinión de que las revistas son importantes herramientas de Paso Doce; el comité hizo notar que sirven como faros de esperanza para los alcohólicos en centros de tratamiento y prisiones y para los alcohólicos de todo el mundo. El comité reconoció que Grapevine y La Viña no pueden aceptar contribuciones y se mantienen solamente por las ventas de suscripciones, libros y otros materiales.
- El comité volvió considerar la Acción Recomendable de la Conferencia de 2010 referente a La Viña y no ejerció ninguna acción.
- El comité consideró la Acción Recomendable de la Conferencia de 2004 referente a ventas externas y sugirió que la junta de Grapevine formule un plan para la venta externa de suscripciones, libros y otros artículos y presente un informe sobre el asunto al Comité de Grapevine de la Conferencia de 2018.
- El comité habló acerca de la investigación en curso que está haciendo A.A. Grapevine, Inc. sobre una cuenta de Instagram y pidió a A.A. Grapevine, Inc que siga investigando la cuestión y formule un plan para presentar al Comité de Grapevine de la Conferencia de 2018 para su consideración.
- El comité habló acerca de la investigación en curso que está haciendo A.A. Grapevine, Inc. sobre una página de Facebook y pidió a A.A. Grapevine, Inc que siga investigando la cuestión y formule un plan para presentar al Comité de Grapevine de la Conferencia de 2018 para su consideración.

CONFIDENCIAL: Material de referencia para la 68a Conferencia de Servicios Generales

- El comité habló acerca de la investigación en curso que está haciendo A.A. Grapevine, Inc. sobre una cuenta de Google for Nonprofits y pidió a A.A. Grapevine, Inc que siga investigando la cuestión y formule un plan para presentar al Comité de Grapevine de la Conferencia de 2018 para su consideración.
- El comité habló acerca de formas en las que se puede mantener a los grupos informados sobre Grapevine y La Viña y sugirió que todos los delegados consideren como parte de su responsabilidad informar a la Comunidad sobre Grapevine y La Viña como herramientas de sobriedad, por medio de sus propios esfuerzos o por medio de reclutar a otros por email o mediante los sitios web de área.
- El comité acordó remitir a la Junta de A.A. Grapevine la sugerencia de que Grapevine, Inc. produzca en 2018 o posteriormente lo siguiente:
 1. *Historias de recuperación de mujeres hispanas en AA* (título provisional). Una selección de historias publicadas previamente en la revista LV, escritas por mujeres hispanas en A.A. que comparten su experiencia.
 2. *Escribiendo juntos: Historias compartidas en los talleres de LV* (título provisional). Miembros de A.A. hispanos comparten su experiencia, fortaleza y esperanza en historias extraídas de la revista LV.
 3. *Llevando el mensaje al alcohólico que aún sufre* (título provisional). Una colección de historias extraídas de LV acerca de llevar el mensaje a las instituciones.
- El comité revisó con agradecimiento el informe de la oficina de 2017 acerca de la estrategia de audio e hizo las siguientes peticiones:

Que se proporcione una actualización del estatus y de las finanzas del proyecto, incluyendo las prácticas, las finanzas, la métrica y un plan para el futuro más definitivo al Comité de Grapevine de la Conferencia de 2018.
- El comité revisó con agradecimiento el libro de trabajo de Grapevine e hizo las siguientes sugerencias:

Revisar la sección “Vínculos con otros sitios” para mayor claridad.
Actualizar la información de la ubicación de A.A. Grapevine, Inc.

Convención Internacional/Foros Regionales

CONFIDENCIAL: Este material de referencia ha sido creado para la 68ª Conferencia de Servicios Generales y como tal es un documento confidencial. La distribución de este documento se limita a los miembros A.A. Si este material se encontrara accesible al público en general, en lugares tales como sitios web, podría romperse el acuerdo de confidencialidad del material y el anonimato de los miembros, pues este material podría contener nombres y direcciones de miembros A.A.

CONFIDENCIAL: Material de referencia para la 68a Conferencia de Servicios Generales

Consideraciones del comité:

- El comité consideró formas de estimular el interés en los Foros Regionales y atraer a quienes asisten por primera vez, y sugirió:
 - Comunicar información a los grupos que se encuentran a una distancia de un viaje corto en auto o de un día del sitio de celebración del Foro;
 - Buscar lugares atractivos para celebrar los Foros;
 - Remitir todos los comunicados de la OSG, incluyendo la fecha de comienzo de la preinscripción;
 - Considerar remitir los comunicados a los estados de otras regiones que estén cerca del sitio de celebración del Foro;
 - Utilizar FNV para envíos masivos de emails para comunicación con los servidores de confianza acerca de los próximos Foros.

Además, un área organiza por medio de su Comité de Desarrollo de Asamblea transporte compartido y habitaciones compartidas en los Foros; y un delegado dijo que en su área llevan un ordenador portátil a los encuentros de A.A. para usar en la preinscripción.

- El comité consideró y revisó los procedimientos de selección de sitio para la Convención Internacional de 2030.
- El comité consideró una petición de añadir a la Composición, Alcance y Procedimientos del comité texto referente a la opción de reunirse por conferencia telefónica antes de la reunión anual de la Conferencia de Servicios Generales y no ejerció ninguna acción.

Literatura

Consideraciones del comité:

- El comité consideró una petición de dejar de publicar el folleto “¿Demasiado joven?” y no ejerció ninguna acción. El comité indicó que no había un deseo ampliamente expresado en la Comunidad para dejar de publicar el folleto.
- El comité revisó un informe sobre la marcha de los trabajos en la revisión del folleto “Los jóvenes y A.A.” presentado por el comité de Literatura de los custodios. El comité espera revisar un borrador del folleto o un informe sobre la marcha de los trabajos en la Conferencia de Servicios Generales de 2018.

CONFIDENCIAL: Material de referencia para la 68a Conferencia de Servicios Generales

- El comité revisó un borrador del folleto “A.A. para la mujer” y ofreció algunas sugerencias para ser consideradas por el Comité de Literatura de los custodios. El comité espera revisar un borrador del folleto revisado que incluya sus consideraciones en la Conferencia de Servicios Generales de 2018.
- El comité revisó un borrador del folleto “Encontrar la aceptación: A.A. para los alcohólicos LGBTQ” (anteriormente titulado “A.A. para los alcohólicos gays/lesbianas”) y ofreció sugerencias adicionales para la consideración del Comité de Literatura de los custodios. El comité espera revisar un borrador del folleto revisado que incluya sus consideraciones en la Conferencia de Servicios Generales de 2018.
- El comité revisó un informe presentado por el comité de Literatura de los custodios sobre la marcha de los trabajos en la preparación de literatura para los alcohólicos con problemas mentales y para quienes los apadrinan. El comité espera revisar un borrador del folleto o un informe sobre la marcha de los trabajos en la Conferencia de Servicios Generales de 2018.
- El comité revisó un esbozo de las ilustraciones y el correspondiente texto revisado acompañante para el folleto “Las Doce Tradiciones ilustradas”. El comité espera revisar un borrador del folleto o un informe sobre la marcha de los trabajos en la Conferencia de Servicios Generales de 2018.
- El comité revisó un informe presentado por el comité de Literatura de los custodios sobre la marcha de los trabajos en la revisión del folleto “Dentro de A.A.: Comprendiendo a la Comunidad y sus servicios”. El comité espera revisar un borrador del folleto o un informe sobre la marcha de los trabajos en la Conferencia de Servicios Generales de 2018.
- El comité pidió que el Comité de Información Pública de los custodios considere añadir información relacionada con la seguridad a los folletos “Una breve guía a A.A.” y “Comprendiendo el anonimato”.
- El comité consideró peticiones de crear literatura nueva referente a la seguridad en A.A. y no tomó ninguna medida. El comité convino en que la mejor forma de transmitir la experiencia compartida relacionada con la seguridad en A.A. sería incluirla en la literatura ya existente, donde fuera apropiado. El comité también convino en que el nuevo artículo de servicio “La seguridad y A.A.: Nuestro bienestar común”, ha sido muy útil para comunicar la experiencia de los grupos y de los miembros acerca de los desafíos, recursos y soluciones posibles en situaciones en las que esté en juego la seguridad de los grupos o de los miembros individuales.

CONFIDENCIAL: Material de referencia para la 68a Conferencia de Servicios Generales

- El comité consideró una petición de añadir la sección “Por qué los grupos de A.A. deben respetar los requisitos de alquiler de los dueños” al folleto “El grupo de A.A.” y no tomó ninguna medida. El comité convino en que la relación del grupo con los dueños está dentro del marco de la autonomía del grupo.

Política/Admisiones

Consideraciones del comité:

- El comité consideró una petición de permitir a los comités de servicio regionales hacer ofertas para ser los anfitriones de la Conferencia de Servicios Generales y no ejerció ninguna acción.
- El comité consideró una petición de que se rescinda la Acción Recomendable que delega la selección de sitio para celebrar la Conferencia de Servicios Generales a la gerencia de la OSG y no ejerció ninguna acción.
- El comité consideró una petición de añadir un “subcomité de YPAA” a la estructura de servicio y no ejerció ninguna acción. El comité reconoció que las YPAA son entidades de A.A. compuestas por miembros de Alcohólicos Anónimos y anima a los jóvenes a seguir participando en todos los niveles de servicio.
- El comité consideró una petición de añadir a la Composición, Alcance y Procedimientos del comité texto referente a la opción de reunirse por conferencia telefónica antes de la reunión anual de la Conferencia de Servicios Generales y no ejerció ninguna acción.

Información Pública

Consideraciones del comité:

- El comité revisó y aprobó los informes anuales de 2016 del Comité de Información Pública de los custodios referentes a aa.org y aagrapevine.org.
- El comité revisó el informe del Comité de Información Pública de los custodios referente al Plan General Mediático de Información Pública y aprobó el Plan General Mediático de Información Pública para 2017.
- Tras revisar el informe sobre llevar el mensaje en línea y en las redes sociales, el comité pidió que el comité de los custodios siga desarrollando sus ideas sobre el uso de códigos de respuesta rápida (QR, por sus siglas en inglés); un video acerca del anonimato y el Internet y un mensaje de texto diario.

CONFIDENCIAL: Este material de referencia ha sido creado para la 68ª Conferencia de Servicios Generales y como tal es un documento confidencial. La distribución de este documento se limita a los miembros A.A. Si este material se encontrara accesible al público en general, en lugares tales como sitios web, podría romperse el acuerdo de confidencialidad del material y el anonimato de los miembros, pues este material podría contener nombres y direcciones de miembros A.A.

CONFIDENCIAL: Material de referencia para la 68a Conferencia de Servicios Generales

- El comité sugirió la preparación de materiales de servicio para tratar las preguntas frecuentes acerca del anonimato y de una tarjeta o un marcapáginas que aborde el asunto del anonimato en línea y en las redes sociales.
- El comité revisó con agradecimiento las sugerencias del comité de los custodios referentes a materiales de servicio. El comité coincidió en que el documento de servicio “El anonimato en línea” sigue siendo un recurso valioso y apoya que siga estando disponible.
- El comité revisó y aprobó la información sobre la distribución centralizada, seguimiento y evaluación del anuncio de servicio público “Tengo esperanza”.
- Tras revisar el informe del Comité de Información Pública de los custodios sobre la implementación de un plan en Google, el comité sugirió que el Comité de Información Pública de los custodios siga investigando la factibilidad de que A.A.W.S. use Google AdWords y Google Grants y presente un informe al Comité de Información Pública de la Conferencia de 2018.
- El comité revisó el informe del Comité de Información Pública de los custodios acerca de la implementación de una cuenta en Twitter y no ejerció ninguna acción debido a la indicación de la Décima Tradición de evitar la controversia pública e inquietudes referentes a la viabilidad y modernidad de Twitter. El comité pidió que el Comité de Información Pública de los custodios siga estudiando posibles opciones para llevar el mensaje de A.A. al público en los medios sociales.
- El comité revisó el texto revisado para inclusión en el folleto “Hablando en reuniones no A.A.” y sugirió que el folleto “Hablando en reuniones no A.A.” se actualice para incluir un texto revisado referente a la fuente de información que identifica como mujeres a un tercio de los miembros de A.A. y se añada información al sitio web según sea necesario.
- El comité consideró una petición de añadir a la Composición, Alcance y Procedimientos del comité texto referente a la opción de reunirse por conferencia telefónica antes de la reunión anual de la Conferencia de Servicios Generales y, por no ver la necesidad de hacerlo, no ejerció ninguna acción.
- El comité revisó el contenido del Kit y Libro de Trabajo de IP y coincidió en que los materiales actuales atienden debidamente las necesidades de los comités de IP locales.

Informe y Carta Constitutiva

CONFIDENCIAL: Este material de referencia ha sido creado para la 68ª Conferencia de Servicios Generales y como tal es un documento confidencial. La distribución de este documento se limita a los miembros A.A. Si este material se encontrara accesible al público en general, en lugares tales como sitios web, podría romperse el acuerdo de confidencialidad del material y el anonimato de los miembros, pues este material podría contener nombres y direcciones de miembros A.A.

**CONFIDENCIAL: Material de referencia para la 68a Conferencia de Servicios
Generales**

Consideraciones del comité:

- El comité aprobó un informe del Departamento de Publicaciones que describe el proceso de la Oficina de Servicios Generales para la preparación y publicación puntual y precisa de *El Manual de Servicio de A.A.*, edición 2018-2020 y el *Informe Final de la Conferencia* de 2017.
- El comité revisó una lista de actualizaciones editoriales para *El Manual de Servicio de A.A.* presentada por el Departamento de Publicaciones y aprobó las actualizaciones.
- Conforme con la Acción Recomendable de 2009 de que la Junta de Servicios Generales, la Junta de A.A.W.S. y la Junta de A.A. Grapevine revisen anualmente *El Manual de Servicio de A.A.* y remitan los cambios necesarios al Comité de Informe y Carta Constitutiva de la Conferencia, el comité revisó las actualizaciones de la Junta de Servicios Generales y de la Junta de A.A. Grapevine y sugirió hacer algunas revisiones. *Nota: El comité sugirió que la Junta de Servicios Generales reconsidere un cambio que había sido remitido por la Junta de Servicios Generales.*
- El comité consideró una petición de añadir a la Composición, Alcance y Procedimientos texto referente a la opción de reunirse por conferencia telefónica antes de la reunión anual de la Conferencia de Servicios Generales y no ejerció ninguna acción. El comité indicó que el actual procedimiento que aparece en la sección Procedimiento 4 ya refleja las necesidades de reunión y comunicación del comité.
- El comité habló sobre los Directorios de A.A. e indicó que no había peticiones de hacer cambios en este momento.
- El comité consideró una petición de tener disponible para la Comunidad un resumen de los cambios a *El Manual de Servicio de A.A.* en los años en que no se publica y no ejerció ninguna acción. El comité indicó que el proceso de publicación bienal se encuentra aún en sus comienzos y que los cambios importantes a *El Manual de Servicio de A.A.* se pueden encontrar en el *Informe Final de la Conferencia* y en la historia y puntos destacados de las Acciones del Comité de Informe y Carta Constitutiva de la Conferencia.
- El comité habló sobre las complejidades inherentes a la producción bienal de *El Manual de Servicio de A.A.* El comité pidió que la Oficina de Servicios Generales considere desarrollar un plan con un proceso editorial revisado para *El Manual de Servicio de A.A.* y lo presente al Comité de Informe y Carta Constitutiva de la Conferencia de 2018. El comité pidió que en el informe se incluya información adicional con sugerencias sobre cómo se puede informar a la Comunidad acerca de

CONFIDENCIAL: Material de referencia para la 68a Conferencia de Servicios Generales

los cambios a *El Manual de Servicio de A.A.* realizados en los años en que no se imprime.

- El comité consideró una petición de que se añada a *El Manual de Servicio de A.A./Doce Conceptos para el Servicio Mundial* una nota al pie de página en el Concepto VIII para reflejar de manera precisa la propiedad actual de las corporaciones de servicio según se refleja en el pie de página no. 3 del Concepto XI. El comité sugirió que se añada esta nota al pie de la página del Concepto VIII para coherencia. El comité también sugirió que se añada a las notas al pie de la página el año en que A.A.W.S., Inc. y A.A. Grapevine, Inc. se registraron como corporaciones en el estado de New York.

Tratamiento y Accesibilidades

Consideraciones del comité:

- El comité consideró una petición de añadir texto a la Composición, Alcance y Procedimientos del comité referente a la opción de reunirse por conferencia telefónica antes de la reunión anual de la Conferencia de Servicios Generales y no ejerció ninguna acción.
- El comité sugirió que el folleto aprobado por la Conferencia “Un mensaje a los jóvenes” se retire del Kit de Servicio de Tratamiento.
- El comité sugirió que el personal revise y examine el material de servicio que hay en el Kit de Servicio de Tratamiento.
- El comité sugirió que el título, el menú y la introducción al DVD y CD titulado actualmente “A.A. para el alcohólico con necesidades especiales” se cambie al de “Accesibilidad para todos los alcohólicos” El comité sugirió que el DVD esté disponible con subtítulos en español y francés.
- El comité consideró formas de incorporar experiencia compartida referente a llevar el mensaje de A.A. a los miembros de las Fuerzas Armadas. El comité sugirió que los comités de Comunidades Remotas animen a los miembros de A.A. que llevan el mensaje de A.A. dentro del contexto de la vida militar a compartir experiencia, fortaleza y esperanza en la reunión preconferencial sobre la comunidades remotas.
- El comité sugirió que el Comité de Cooperación con la Comunidad Profesional/Tratamiento y Accesibilidades remita el folleto “A.A. y las Fuerzas Armadas” al Departamento de Publicaciones para ser traducido al español y francés, y que se añada el folleto a Kit de Accesibilidades.

CONFIDENCIAL: Este material de referencia ha sido creado para la 68ª Conferencia de Servicios Generales y como tal es un documento confidencial. La distribución de este documento se limita a los miembros A.A. Si este material se encontrara accesible al público en general, en lugares tales como sitios web, podría romperse el acuerdo de confidencialidad del material y el anonimato de los miembros, pues este material podría contener nombres y direcciones de miembros A.A.

CONFIDENCIAL: Material de referencia para la 68a Conferencia de Servicios Generales

- El comité sugirió que la Oficina de Servicios Generales siga explorando estrategias para proporcionar servicios más eficaces a los alcohólicos que son veteranos y miembros activos de las Fuerzas Armadas y que presente un informe sobre la marcha de los trabajos al Comité de Tratamiento y Accesibilidades de la Conferencia de 2018.

Custodios

Consideraciones del comité:

- El comité revisó los curriculum vitae y aprobó, como aptos para elección, a todos los candidatos a custodio Clase B para ser custodio Regional del Este Central, custodio Regional del Sudeste y custodio general de los EE.UU.
- El comité habló sobre los procedimientos de votación para la elección de custodio general de los EE.UU. y una petición de considerar la necesidad de reestructurar el número de regiones y el número de custodios regionales que sirven en la Junta de Servicios Generales. Tras una detallada consideración, el comité pidió que el Comité de Nombramientos de los custodios examine toda la información histórica disponible y la estructura geográfica actual y, si fuera necesario hacer cambios, ofrezca todas las opciones de reestructuración para ser consideradas. El comité pidió que en la revisión del comité se incluya la consideración de la capacidad de cada custodio regional de servir eficazmente a su área; la consideración de los factores geográficos y de si es deseable tener un número igual o similar de áreas por región, así como un análisis de factibilidad y costos y que se presente un informe sobre la marcha de los trabajos al Comité sobre Custodios de la Conferencia de 2018.

###